

ГДЕ ПОДАТЬ ЗАЯВЛЕНИЕ

Наши сотрудники, предоставляющие помощь при подаче заявления, работают во всех пяти боро г. Нью-Йорка. Позвоните сегодня по номеру **1-800-544-8269** или в ближайшее к вам отделение, чтобы поговорить с сотрудником, предоставляющим помощь при подаче заявления. Просим заранее позвонить и уточнить график работы отделения. Место приема может быть изменено.

MANHATTAN

Chinatown
27 East Broadway
3rd Floor
646-647-4496
Китайский /
английский

40 Bowery Street
929-270-2179
Китайский /
английский

East Harlem
158 E. 115th Street
917-903-4028
Испанский /
английский

1901 First Avenue
3rd Floor
OPD Building
646-647-5016
Испанский /
английский

BROOKLYN

Sheepshead Bay
2555 Ocean Avenue
2nd Floor
646-640-7334
Арабский /
английский

Bedford-Stuyvesant
930 Halsey Street
Basement Office 1
646-942-1149
Испанский /
английский

Fort Greene
295 Flatbush Avenue
Extension, 3rd Floor
718-312-9115
Albanian/Bosnian/
Serbian/Macedonian/
турецкий /
английский

Sunset Park
462 36th Street
2nd Floor
718-219-4539
Китайский /
английский

5002 8th Avenue
646-899-9025
Китайский /
английский

4101 8th Avenue
4th Floor
929-270-2179
Китайский /
английский

BRONX

East Tremont
535 East Tremont
Avenue
347-380-1106
Испанский /
английский

QUEENS

Astoria
12-26 31st Avenue
718-312-9114
Испанский /английский

Corona
103-24 Roosevelt
Avenue
3rd Floor
646-632-5285
646-640-7330
Испанский /английский

Elmhurst
79-01 Broadway,
1st Floor
646-899-9027
Испанский /английский

Flushing
133-14 41st Avenue
7th Floor
646-647-5943
Китайский / английский

42-60 Main Street
917-246-7965
Китайский / английский

142-38 37th Avenue, 2A
646-647-5943
Китайский / английский

Jamaica
90-40 160th Street
646-647-5002
Испанский /
английский

Ridgewood
55-05 Myrtle Avenue
3rd Floor
646-584-2855
Испанский /
английский

STATEN ISLAND

New Dorp
88 New Dorp Plaza,
Suite 202
646-570-7701
Арабский /
английский
646-899-9025
Китайский /
английский

ВАМ УЖЕ ИСПОЛНИЛОСЬ 65 ЛЕТ? ВАМ ИЛИ ВАШЕМУ БЛИЗКОМУ ЧЕЛОВЕКУ ПРИХОДИТСЯ ЖИТЬ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ?

Мы оказываем **БЕСПЛАТНУЮ** помощь при оформлении
недорогого или бесплатного медицинского страхования

Medicaid
и сберегательной программы Medicare



Ваше здоровье бесценно!

1-800-544-8269

Visit healthsolutions.org for more information.

@wearephsny    

**Public Health
Solutions**

При поддержке
NYS Department of Health

ПОМОЩЬ ПРИ РЕГИСТРАЦИИ В ПРОГРАММАХ МЕДИЦИНСКОГО СТРАХОВАНИЯ ДЛЯ ПОЖИЛЫХ, НЕЗРЯЧИХ И ИНВАЛИДОВ

Если вы старше 65 лет, вы инвалид, незрячий или слабовидящий, мы можем помочь вам подать заявление на получение пособия Medicaid и на участие в сберегательной программе Medicare.

Наши сотрудники, помогающие в оформлении документов, говорят на многих языках и понимают ваши потребности. Они работают недалеко от вашего места жительства в общественных учреждениях, которым вы доверяете. Если вы не можете посетить наше отделение по причине инвалидности, наш сотрудник может прийти к вам домой. Наши сотрудники будут помогать вам на всех этапах подачи заявления, а именно:

- при составлении заявления;
- при слежении за последующим продвижением вашего дела;
- при подаче заявления в Управление трудовых ресурсов (HRA) для принятия решения;
- при продлении действия Medicaid.

Если вам уже исполнилось 65 лет или исполнится в ближайшие 3 месяца, вы можете иметь право на дополнительное медицинское пособие по программе Medicare. Вам нужно подать заявку на предоставление Medicare – это является условием участия в программе Medicaid. Мы поможем вам! Наши квалифицированные консультанты по вопросам Medicare могут бесплатно помочь вам подать заявление о предоставлении Medicare. Для получения дополнительной информации обращайтесь по номеру **1-800-517-6670**.



КАКИЕ ЛИЦА СЧИТАЮТСЯ ПОЖИЛЫМИ, НЕЗРЯЧИМИ И ИНВАЛИДАМИ?

В рамках этой программы вы считаетесь:

пожилым - если вам уже исполнилось 65 лет;

незрячим - если слепоту подтвердила Комиссия по делам слепых штата Нью-Йорк (New York State Commission for the Blind, NYSCB);

инвалидом - если инвалидность подтвердили Администрация социального обеспечения (Social Security Administration, SSA), Комиссия Medicaid по удостоверению инвалидности, действующая на уровне штата, (State Medicaid Disability Review Team) или местная комиссия Medicaid по удостоверению инвалидности (только г. Нью-Йорк) (Medicaid Disability Review Team);

хроническим больным (без справки об инвалидности) - если вы не в состоянии выполнять как минимум два из таких базовых действий, как прием пищи, посещение туалета, передвижение, купание, одевание, или нуждаетесь в существенной помощи для предотвращения критических ситуаций для здоровья и безопасности в связи с тяжелым нарушением душевного здоровья, или уровень вашей инвалидности подобен тому, который определила Комиссия Medicaid по удостоверению инвалидности, действующая на уровне штата.

ОХВАЧЕННЫЕ ПРОГРАММЫ МЕДИЦИНСКОГО СТРАХОВАНИЯ

Мы можем помочь вам со следующими программами.

Medicaid: покрытие по месту жительства с услугами долгосрочного ухода или без него.

Платный Medicaid для работающих лиц с инвалидностью (Medicaid Buy-In for Working People with Disabilities, MBI-WPD): лица с инвалидностью, которые продолжают работать, могут оформить медицинское страхование Medicaid на платной основе.

Программа Medicaid для лиц с избыточным доходом, которые тратят его на оплату медицинских счетов (Medicaid Excess Income Program (Medicaid Spend Down)): обеспечивает покрытие определенным категориям лиц с доходом, превышающим уровень, указанный в соответствующих Инструкциях по доходу малообеспеченных в целях медицинского страхования.

Сберегательная программа Medicare (Medicare Savings Program, MSP): помощь с оплатой взносов в рамках программы Medicare.

Medicare: мы можем помочь вам подать заявление через Администрацию социального обеспечения.

КАКИЕ ДОКУМЕНТЫ НУЖНЫ ДЛЯ ПОДАЧИ ЗАЯВЛЕНИЯ

Позвоните нам заранее, чтобы договориться о приеме и узнать, какие документы нужно взять с собой. Скорее всего, вам понадобятся такие документы:

Medicaid

- подтверждение домашнего адреса, полученное не ранее чем за 6 месяцев (например, договор об аренде жилья, счет за коммунальные услуги, почтовый конверт со штепелем, водительские права, письмо из государственного учреждения);
- подтверждение гражданства / иммиграционного статуса / личности (например, паспорт гражданина США, свидетельство о натурализации, свидетельство о гражданстве США, зеленая карта, карта разрешения на трудоустройство);
- подтверждение текущих доходов (например, квитанции о начислении заработной платы, письмо от работодателя на фирменном бланке компании, письмо о выплатах пособия по безработице);
- подтверждение имеющихся ресурсов (например, справки по банковскому счету, индивидуальным пенсионным ресурсам (IRA) – если вы подаете заявление на услуги долгосрочного ухода по месту жительства);
- справка о незрячести / инвалидности, если она у вас есть.

Сберегательная программа Medicare

- При подаче заявления на предоставление MSP необходимы приведенные выше документы.
- Вы должны быть участником программы Medicare часть А и (или) Medicare часть В, Кроме того, необходимо предоставить подтверждение вашей текущей страховки (например, карту Medicare), если применимо.



Старая карта Medicaid



Новая карта Medicaid